

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ACC

10000/105/546

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

10000/105/546

GENERAL ORDER NO. 39
APR. - AUG. 1945

785016

1.

TO: Executive Commissioner.

May the attached Order prohibiting crossing of the frontier of Italy be signed by the Chief Commissioner. *The order in its present limits scope (no mention of N.E. Italy) has AFHQ approval.*

17 April 45.

J. D. Bonham 4/16/45
C.A. Section

2.

So to cc

CC 1155
APR 19 1945

Re see minute 1, Order 37 to

Signature.

15/4

3

CA See

Ref minute 1 Order signed by CC & returned.

*Office of EC
20 Apr 45*

E. Gordon

6000

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Lee
Public Safety Sub-Commission.

7 Aug 5

I enclose herewith the original copy of General Order 39.

I would be glad if, at the moment, you would arrange to hold this in your files pending final decision as to how such documents are to be stored.

G.R. Upjohn
G.R. UPJOHN, Brig.,
VP GA Section.

6052

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

Received from Public Safety Sub-Commission
General Order N°39, subject: Closure of Frontiers.

Name:
Rank:
Date:

6031

✓
6/5 7/CA

HEADQUARTERS IV CORPS
Civil Affairs Section
APO 304

Hq ALCONI 4A
C.A. Sec.

786

DGC/ED
16 May 1945

File

SUBJECT: General Order N°39

21 MAY 1945

TO : D.S.C.A.O., Col. Poletti
D.S.C.A.O., Col. Marshall
D.S.C.A.O., Brig. Carr

Herewith copies of General Order N°39 dealing with Frontier Control. They should be posted immediately and conspicuously along the entire frontier, both in French and Swiss borders and to be given wide publicity throughout your area.

BY ORDER OF THE SENIOR CIVIL AFFAIRS OFFICERS

Dominic G. Grunwald
DOMINIC G. GRUNWALD,
WOJG USA,
Asst. Exec. Officer

6281

6030

785016

ALLIED [REDACTED] COMMISSION
INTER-OFFICE MEMORANDUM

SUBJECT: G.O. 49.39
TO: Public Safety S.C.

FILE No.

24th April 1945

The original G.O. 39 signed by the
Chief Commissioner is returned to you. Please
have the Order forwarded to all Archives
for safe keeping.

Wendell Reade, May
C.A. Section.

5990

2a.

90.39.

- 1) Folio 2 (a) now on 6/S.B/CA. Vol. II
- 2) for printing instructions
see 6/S.B/CA. Vol II (10,000 copies)

R. 30/4.

5990

2B

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
OF OCCUPIED TERRITORY

GENERAL ORDER NO. 39

CLOSURE OF FRONTIERS

I, ELLERY W. STONE, Rear Admiral, United States Naval Reserve,
Chief Civil Affairs Officer, for and on behalf of the Supreme Allied
Commander and Military Governor, hereby order as follows:

ARTICLE I

No person, unless authorized in writing by or on behalf of the
Supreme Allied Commander, may cross the frontier between Italy and
France or between Italy and Switzerland whether for the purpose of
entering or leaving Italy.

ARTICLE II

Any person violating this order shall, on conviction by an Allied
Military Court, be liable to imprisonment or fine or both with or with-
out such other lawful punishment as the Court may determine.

ARTICLE III

This order shall become operative in each province or part thereof,
within Military Government Territory on the date of its first publication
therein.

FOR THE SUPREME ALLIED COMMANDER AND MILITARY GOVERNOR:

ELLERY W. STONE 599
Rear Admiral, United States Naval Reserve,
Chief Civil Affairs Officer

Dated: April 1945.

GOVERNO MILITARE ALLEATO
DEL TERRITORIO OCCUPATO

ORDINANZA GENERALE N. 39

IO, ELIENY W. STONE, Contrammiraglio, USNR, Ufficiale Capo per
gli Affari Civili, in nome e per conto del Comandante Supremo Alleato
e Governatore Militare, ordino quanto segue :

ARTICOLO I

Nessuno può attraversare la frontiera tra l'Italia e la Francia
o tra l'Italia e la Svizzera sia per entrare in Italia che per uscirne,
a meno che sia autorizzato per iscritto da o per conto del Comandante
Supremo Alleato.

ARTICOLO II

Qualunque violi la presente Ordinanza sarà, se riconosciuto
colpevole da un Tribunale Militare Alleato, passibile di pena detentiva
o pecuniaria o di entrambe con l'aggiunta o meno di altre legittime
pene a giudizio del Tribunale.

ARTICOLO III

La presente Ordinanza entrerà in vigore in ogni provincia o
parte di essa, nel territorio sotto il Governo Militare Alleato alla
data della sua prima pubblicazione nella stessa.

PER IL COMANDANTE SUPREMO ALLEATO E GOVERNATORE MILITARE :

ELIENY W. STONE,
Contrammiraglio, USNR,
Ufficiale Capo per gli Affari
Civili.

In data : aprile 1945.

GOVERNEMENT MILITAIRE ALLIE
DES TERRITOIRES OCCUPES

ORDONNANCE No. 39

FERMETURE DES FRONTIERES ENTRE L'ITALIE, LA FRANCE
ET LA SUISSE

20

Monsieur, HILARY V. STONE, Contre Amiral de réserve de la Marine
des Etats Unis, Chef du Département des Affaires Civiles, par ordre
et au nom du Commandant en Chef des Armes Alliees, Gouverneur
Militaire, ordonne comme suit :

ART. I

Nul n'est autorisé à traverser la frontière entre la France
et l'Italie ou la Suisse et l'Italie soit pour pénétrer en territoire
italien ou pour en sortir, s'il n'est muni d'une permission par
écrit émise par ou au nom du Commandant en Chef des Armes Alliees.

ART. II

Toute personne déclarée coupable par un Tribunal Militaire
Allié d'une infraction à la présente ordonnance est passible de
peine de prison ou d'amende ou de l'une et l'autre de ces peines,
sans préjudice de toutes autres mesures pénales que le Tribunal
pourra prononcer.

ART. III

La présente ordonnance entrera en vigueur dans chaque province
ou partie de province soumise au Gouvernement Militaire Allié le jour
de sa première publication dans ladite province.

5492
POUR LE COMMANDANT EN CHEF DES ARMES
ALLIEES ET GOUVERNEUR MILITAIRE

ALLIIERTE MILITAERREGIERUNG
DES BESEZTEN GEBIETES

BEFEHL N°39

Grenzsperre.

Ich, Ellery W. Stone, Komter Admiral der Marine der Vereinigten Staaten und Chef der alliierten Zivilverwaltung ordne hiermit das Folgende im Namen des Obersten alliierten Befehlshabers und der alliierten Militaerregierung an:

Artikel I.

Niemand darf ohne eine schriftliche Erlaubnis vom Obersten alliierten Befehlshaber oder von der alliierten Militaerregierung die Grenzen zwischen Italien und Frankreich und Italien und der Schweiz, weder zum Zwecke der Ausreise noch zum Zwecke der Minreise, ueberschreiten.

Artikel II.

Jede Person die diese Anordnung uebertritt kann vom alliierten Militaergerichtshof zu Gefaengnis-oder wie auch anderen gesetzmæssigen Strafen die der Entscheidung des alliierten Gerichtshofes unterliegen, verurteilt werden.

Artikel III.

Diese Anordnung tritt am Tage ihrer ersten Veroeffentlichung in jeder Provinz oder Teil einer solchen im Gebiet der alliierten Militaerregierung in Kraft.

Im Namen des Obersten alliierten
Befehlshabers und der alliierten
Militaerregierung.

2314